

# DAGLIG

GR

NL



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για τον πλήρη κατάλογο των διορισμένων Παρόχων Τεχνικής Υποστήριξης της IKEA και για σχετικούς εθνικούς αριθμούς τηλεφώνου.



## **NEDERLANDS**

Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven voor aftersales met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>4</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>23</b>

## Περιεχόμενα

Πληροφορίες για την ασφάλεια	4	Αντιμετωπιση προβληματων	14
Οδηγίες για την ασφάλεια	6	Εγκατάσταση	16
Περιγραφή προϊόντος	9	Τεχνικά χαρακτηριστικά	18
Καθημερινή χρήση	10	Ενεργειακή απόδοση	18
Υποδείξεις και συμβουλές	13	Περιβαλλοντικά θέματα	19
Φροντίδα και καθαρισμός	13	ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ	20

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

## Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν λειτουργεί ή όταν ψύχεται. Τα προσβάσιμα μέρη είναι πολύ ζεστά.

- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## **Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Χρειάζεται προσοχή για να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το μαγείρεμα χωρίς επιτήρηση σε εστίες με λάδι ή λίπος μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- **ΠΟΤΕ** μην επιχειρήσετε να σβήσετε τη φωτιά με νερό, αλλά σβήστε τη συσκευή και καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με ένα καπάκι ή με πυρίμαχη κουβέρτα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται συνεχώς.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μη φυλάσσετε αντικείμενα επάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- Μη τοποθετείτε πάνω στη θερμή επιφάνεια των εστιών μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαιρία, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια γιατί μπορεί να θερμανθούν.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Εάν υπάρχουν ρωγμές στην υαλοκεραμική / γυάλινη επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Σε περίπτωση που η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην παροχή ρεύματος με κουτί σύνδεσης, αφαιρέστε την ασφάλεια για να αποσυνδέσετε τη

συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Σε κάθε περίπτωση, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά εστιών του κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες χρήσης ως κατάλληλα ή προστατευτικά εστιών που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

## Οδηγίες για την ασφάλεια

### Εγκατάσταση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Στεγανοποιήστε τις κομμένες επιφάνειες με υλικό στεγανοποίησης, ώστε να αποτραπεί η διόγκωσή τους από την υγρασία.
- Προστατέψτε το κάτω μέρος της συσκευής από ατμούς και υγρασία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα σε πόρτα ή κάτω από παράθυρο. Έτσι, αποτρέπεται η πτώση ζεστών μαγειρικών

σκευών από τη συσκευή κατά το άνοιγμα της πόρτας ή του παραθύρου.

- Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη επάνω από συρτάρια, διασφαλίστε ότι ο χώρος ανάμεσα στο κάτω μέρος της συσκευής και το επάνω συρτάρι είναι επαρκής για την κυκλοφορία αέρα.
- Το κάτω μέρος της συσκευής μπορεί να θερμανθεί πολύ. Φροντίστε να τοποθετήσετε ένα άκαυστο διαχωριστικό πλαίσιο κάτω από τη συσκευή για να αποφεύγεται η πρόσβαση στο κάτω μέρος.  
Ανατρέξτε στις Οδηγίες Συναρμολόγησης.

### Ηλεκτρική Σύνδεση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Οι χαλαρές ή λανθασμένες συνδέσεις στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φικ (κατά περίπτωση), μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση του ακροδέκτη.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην επιτρέπετε στο καλώδιο τροφοδοσίας να μπερδεύεται.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί προστασία από την ηλεκτροπληξία.
- Στερεώστε το καλώδιο με σφιγκτήρα ανακούφισης τάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φικ (κατά περίπτωση) δεν έρχεται σε επαφή με τη ζεστή συσκευή ή με ζεστά μαγειρικά σκεύη κατά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φικ τροφοδοσίας (κατά περίπτωση) ή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή ενός κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υπό τάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φικ τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φικ τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φικ τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φικ τροφοδοσίας.

- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.
- Στην ηλεκτρική εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να προβλέπεται μονωτική διάταξη που να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ρεύματος από όλους τους πόλους. Η μονωτική διάταξη πρέπει να έχει ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.

### Χρήση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, τις ετικέτες και την προστατευτική μεμβράνη (κατά περίπτωση), πριν από την πρώτη χρήση.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού δεν είναι φραγμένα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Θέστε τη ζώνη μαγειρέματος εκτός λειτουργίας μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε μαχαιροπίρουνα ή καπάκια μαγειρικών σκευών επάνω στις ζώνες μαγειρέματος. Μπορούν να θερμομανθούν.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν βρίσκεται σε επαφή με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Εάν υπάρξουν ρωγμές στην επιφάνεια της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Αυτό απαιτείται για αποτροπή τυχόν ηλεκτροπληξίας.

- Όταν βάζετε φαγητό σε καυτό λάδι, μπορεί να πιτσιλίσει.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Τα λίπη και το λάδι απελευθερώνουν εύφλεκτους ατμούς όταν θερμαίνονται. Κρατάτε γυμνές φλόγες ή θερμά αντικείμενα μακριά από λίπη και λάδια όταν τα χρησιμοποιείτε στο μαγείρεμα.
- Οι ατμοί που απελευθερώνει το πολύ καυτό λάδι, μπορούν να προκαλέσουν ακαριαία ανάφλεξη.
- Το χρησιμοποιημένο λάδι, που μπορεί να που περιέχει υπολείμματα τροφίμων, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά σε χαμηλότερη θερμοκρασία από το λάδι που χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Μην τοποθετείτε ζεστά μαγειρικά σκεύη επάνω στο χειριστήριο.
- Μην τοποθετείτε το ζεστό κάλυμμα σκεύους στη γυάλινη επιφάνεια των εστιών.
- Μην αφήνετε να στεγνώσει το περιεχόμενο των μαγειρικών σκευών καθώς μαγειρεύετε.
- Προσέχετε να μην πέσουν επάνω στη συσκευή αντικείμενα ή μαγειρικά σκεύη. Η επιφάνεια μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μην ενεργοποιείτε τις ζώνες μαγειρέματος με άδειο μαγειρικό σκεύος.
- Μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο επάνω στη συσκευή.
- Τα μαγειρικά σκεύη από χυτοσίδηρο, αλουμίνιο ή αυτά με φθαρμένη βάση μπορούν να χαράξουν την γυάλινη / υαλοκεραμική επιφάνεια. Πρέπει πάντα να ανασηκώνετε αυτά τα αντικείμενα

όταν απαιτείται η μετακίνησή τους επάνω στην επιφάνεια μαγειρέματος.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλες χρήσεις, όπως για θέρμανση χώρων.

### Φροντίδα και καθαρίσμα

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή πριν από τη συντήρηση.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθαρίσμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.

### Σέρβις

- Για να επισκευάσετε τη συσκευή, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

### Απόρριψη

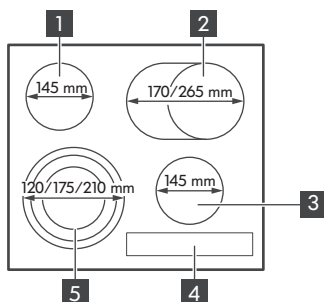
**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.



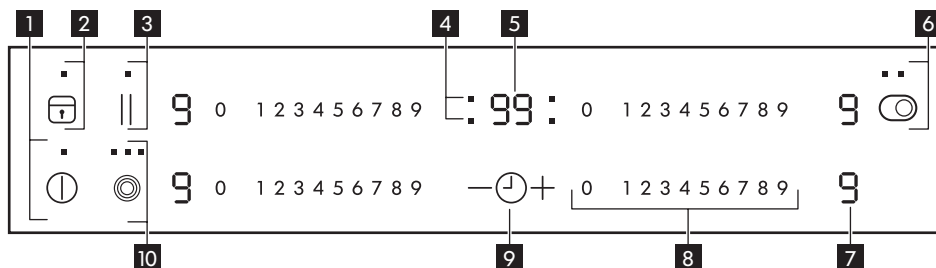
## Περιγραφή προϊόντος

### Διάταξη επιφάνειας μαγειρέματος



- 1** Μονή ζώνη μαγειρέματος 1.200 W
- 2** Οβάλ ζώνη πολλαπλών χρήσεων 1.500 / 2.400 W
- 3** Μονή ζώνη μαγειρέματος 1.200 W
- 4** Πίνακας χειριστηρίων
- 5** Ζώνη μαγειρέματος τριπλού δακτυλίου 800 / 1.600 / 2.300 W

### Διάταξη χειριστηρίου



Πίστετε το σύμβολο για να χειριστείτε τη συσκευή. Η οθόνη, οι ενδείξεις και οι ήχοι υποδεικνύουν τις λειτουργίες που είναι ενεργοποιημένες.

- 1** ⏻ Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των εστιών.
- 2** 🛡 Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας Κλειδώματος ή της Διάταξης Ασφαλείας για Παιδιά.
- 3** || Για ενεργοποίηση της λειτουργίας STOP+GO.
- 4** Ενδείξεις χρονοδιακόπτη για τις ζώνες μαγειρέματος. ⌚

- 5** Ένδειξη χρονοδιακόπτη: **00 - 99** λεπτά.
- 6** ⏻ Για ενεργοποίηση της οβάλ ζώνης πολλαπλών χρήσεων.
- 7** Ένδειξη ρύθμισης ισχύος: **0**, **1** - **9**.
- 8** Επιλογέας ισχύος για να επιλέξετε ρυθμίσεις ισχύος.
- 9** + / - Για αύξηση ή μείωση του Χρονοδιακόπτη.
- 10** 🛡 Για ενεργοποίηση των εξωτερικών δακτυλίων.

- i** Αν τοποθετήσετε κοντά στο χειριστήριο μαγειρικά σκεύη τα οποία είναι μεγαλύτερα από τη ζώνη μαγειρέματος, ενδέχεται το χειριστήριο να θερμανθεί.

### Ενδείξεις ρύθμισης ισχύος

Ένδειξη	Περιγραφή
	Η ζώνη μαγειρέματος είναι απενεργοποιημένη.
	Η ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη.
	Υπάρχει δυσλειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων».
	Κάποια ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή (υπολειπόμενη θερμότητα).
	Η λειτουργία Κλειδώματος / Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά είναι ενεργοποιημένη.

Ένδειξη	Περιγραφή
	Η λειτουργία Αυτόματης Απενεργοποίησης είναι ενεργοποιημένη.
	Η λειτουργία STOP +GO είναι ενεργοποιημένη.

### Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων από την υπολειπόμενη θερμότητα! Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, οι ζώνες μαγειρέματος χρειάζονται λίγη ώρα για να κρυώσουν. Δώστε προσοχή στην ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας .

Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να λιώσετε ή να διατηρήσετε ζεστά τα φαγητά.

## Καθημερινή χρήση

### ① Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Αγγίξτε το για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### Προσαρμογή της ρύθμισης ισχύος

Αγγίξτε τον επιλογέα ισχύος στην επιθυμητή ρύθμιση ισχύος. Εάν χρειαστεί, διορθώστε

προς τα δεξιά ή τα αριστερά. Μην τον αφήσετε πριν να φτάσετε στην επιθυμητή ρύθμιση ισχύος.



### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των εξωτερικών δακτυλίων

#### Ⓞ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της οβάλ ζώνης

Ενεργοποιήστε την οβάλ ζώνη αγγίζοντας το Ⓞ για 1 - 2 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία για την απενεργοποίηση του εξωτερικού δακτύλιου.


- ⓘ Πριν από την ενεργοποίηση μιας εξωτερικής οβάλ ζώνης, πρέπει να ενεργοποιήσετε τον εσωτερικό δακτύλιο.

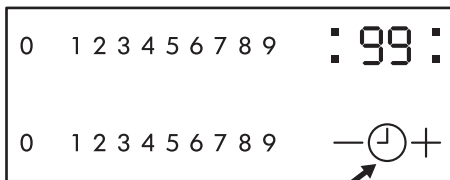
#### Ⓞ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των εξωτερικών δακτυλίων

Ενεργοποιήστε τον εσωτερικό δακτύλιο πριν από την ενεργοποίηση του εξωτερικού δακτύλιου αγγίζοντας το Ⓞ για 1 - 2 δευτερόλεπτα. Για περισσότερους εξωτερικούς δακτυλίους, αγγίξτε πάλι το ίδιο σύμβολο. Ανάβει η επακόλουθη ένδειξη. Επαναλάβετε τη διαδικασία για την απενεργοποίηση των εξωτερικών δακτυλίων.

#### ⌚ Χρήση του Χρονοδιακόπτη

Αγγίξτε επανειλημμένα το ⌚ μέχρι η ένδειξη της επιθυμητής ζώνης μαγειρέματος να αρχίσει να αναβοσβήνει. Για

παράδειγμα, το  για την εμπρός δεξιά ζώνη.



Αγγίξτε το + ή το - του Χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε τον χρόνο μεταξύ 00 και


99 λεπτών. Όταν η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος αναβοσβήνει πιο αργά, εκτελείται αντίστροφη μέτρηση. Επιλέξτε τη ρύθμιση ισχύος.




Αν έχει επιλεγεί η ρύθμιση ισχύος και έχει περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, θα αναβοσβήσει το 00 και η ζώνη μαγειρέματος θα απενεργοποιηθεί. Αν η ζώνη μαγειρέματος δεν χρησιμοποιείται και έχει περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και θα αναβοσβήνει το 00.

Αγγίξτε το ⌚ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία για τη ζώνη μαγειρέματος που επιλέξατε και η ένδειξη αυτής της ζώνης μαγειρέματος αναβοσβήνει γρηγορότερα.

Αγγίξτε το — και ο χρόνος που απομένει μετράει αντίστροφα μέχρι το 00. Η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος σβήνει.

### STOP+GO

Η λειτουργία ρυθμίζει όλες τις ζώνες μαγειρέματος που είναι ενεργοποιημένες στη χαμηλότερη ρύθμιση ισχύος . Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος. Η λειτουργία δεν σταματά τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.



- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ανάβει το σύμβολο .
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ενεργοποιείται η ρύθμιση ισχύος που είχατε επιλέξει προηγουμένως.


### Κλειδώμα

Όταν λειτουργούν οι ζώνες μαγειρέματος, μπορείτε να κλειδώσετε το χειριστήριο, αλλά όχι να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αυτό

αποτρέπει την ακούσια αλλαγή της ρύθμισης ισχύος.

Επιλέξτε πρώτα τη ρύθμιση ισχύος.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ανάβει το σύμβολο  για 4 δευτερόλεπτα. Ο Χρονοδιακόπτης παραμένει σε λειτουργία.




Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ενεργοποιείται η ρύθμιση ισχύος που είχατε επιλέξει προηγουμένως.


Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, απενεργοποιείτε και αυτή τη λειτουργία.

### Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά




Αυτή η λειτουργία εμποδίζει την ακούσια χρήση της συσκευής.

#### Για να ενεργοποιήσετε τη Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . **Μην ορίσετε ρύθμιση ισχύος.**
- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .




- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

#### Για να απενεργοποιήσετε τη Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά


- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . **Μην ορίσετε ρύθμιση ισχύος.** Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

#### Για να παρακάμψετε τη Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά μόνο για μια περίοδο μαγειρέματος



- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Ανάβει το σύμβολο .
- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. **Ορίστε τη ρύθμιση ισχύος εντός 10**









**δευτερολέπτων.** Μπορείτε να λειτουργήσετε τη συσκευή.

- Όταν απενεργοποιήσετε τη συσκευή με το , η Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά λειτουργεί ξανά.

### Αυτόματη Απενεργοποίηση

#### Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τις εστίες, εάν:




- έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι ζώνες μαγειρέματος.
- δεν επιλέξετε ρύθμιση ισχύος μετά την ενεργοποίηση των εστιών.
- καλύψετε κάποιο σύμβολο με κάποιο αντικείμενο (μια κατσαρόλα, ένα πανί, κ.λπ.) για περισσότερο από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- δεν απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος μετά από ένα καθορισμένο χρόνο ή αν δεν αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος ή αν παρουσιαστεί υπερθέρμανση (π.χ. όταν τελειώσει το νερό σε μια κατσαρόλα). Ανάβει το σύμβολο . Πριν τη χρησιμοποίησετε ξανά, θα πρέπει να ρυθμίσετε τη ζώνη μαγειρέματος σε .

Ρύθμιση ισχύος	Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από
 ,  - 	6 ώρες
 - 	5 ώρες
	4 ώρες
 - 	1,5 ώρες

#### OffSound Control - Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ήχων

##### Απενεργοποίηση των ήχων

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αγγίξτε το  για 3 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις ανάβουν και σβήνουν. Αγγίξτε το  για 3 δευτερόλεπτα. Ανάβει η ένδειξη .

και ο ήχος είναι ενεργοποιημένος. Αγγίξτε το **+**. Ανάβει η ένδειξη **b** και ο ήχος είναι απενεργοποιημένος.

Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, ακούτε τους ήχους μόνο όταν:

- αγγίζετε το **1**
- τοποθετήσετε κάτι επάνω στο χειριστήριο.

### Ενεργοποίηση των ήχων

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αγγίξτε το **1** για 3 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις ανάβουν και σβήνουν. Αγγίξτε το **1** για 3 δευτερόλεπτα. Ανάβει η ένδειξη **b**, καθότι ο ήχος είναι απενεργοποιημένος. Αγγίζοντας το **+**, ανάβει η ένδειξη **b**. Ο ήχος είναι ενεργοποιημένος.

## Υποδείξεις και συμβουλές

### Θόρυβοι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

- **i** Όταν μια ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη, ίσως ακούγεται βόμβος για λίγη ώρα. Ο θόρυβος αυτός είναι τυπικό χαρακτηριστικό όλων των υαλοκεραμικών ζωνών μαγειρέματος και δεν επηρεάζει τη λειτουργία ή τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

### Αποφυγή ζημιών στη συσκευή

- Η υαλοκεραμική επιφάνεια μπορεί να υποστεί ζημιά από την πτώση αντικειμένων ή την πρόσκρουση μαγειρικών σκευών.

- Τα μαγειρικά σκεύη από χυτοσίδηρο, χυτό αλουμίνιο ή αυτά με φθαρμένο πάτο μπορούν να χαράξουν την υαλοκεραμική επιφάνεια όταν μετακινούνται επάνω σε αυτήν.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στα μαγειρικά σκεύη και τις υαλοκεραμικές επιφάνειες, φροντίστε να μην εξατμίζονται πλήρως τα υγρά που περιέχουν τα μαγειρικά σκεύη.
- Μη χρησιμοποιείτε τις ζώνες μαγειρέματος με άδεια μαγειρικά σκεύη ή χωρίς μαγειρικά σκεύη.
- Μην καλύπτετε ποτέ ένα τμήμα της συσκευής με αλουμινόχαρτο. Μην τοποθετείτε ποτέ πλαστικά ή άλλα υλικά που μπορεί να λιώσουν μέσα ή πάνω στη συσκευή.

## Φροντίδα και καθαρισμα

### Γενικές πληροφορίες

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για λόγους ασφαλείας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με συσκευές καθαρισμού με ατμό ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα καυστικά και τα ισχυρά καθαριστικά μέσα προκαλούν φθορές στη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή και αφαιρείτε τα κατάλοιπα με νερό και κοινό απορρυπαντικό μετά από κάθε χρήση. Αφαιρείτε επίσης τα υπολείμματα από τα καθαριστικά μέσα!

**i** Οι γρατσουινιές ή οι σκουρόχρωμοι λεκέδες στο υαλοκεραμικό υλικό που δεν μπορούν να απομακρυνθούν δεν επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής.

#### **Αφαίρεση των υπολειμμάτων και των επίμονων υπολειμμάτων**

1. Τα φαγητά που περιέχουν ζάχαρη, τα πλαστικά και τα υπολείμματα

αλουμινόχαρτου θα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως. Το καλύτερο εργαλείο για τον καθαρισμό της υαλοκεραμικής επιφάνειας είναι μια ξύστρα (δεν περιλαμβάνεται με τη συσκευή). Τοποθετήστε την ξύστρα στην υαλοκεραμική επιφάνεια υπό γωνία και αφαιρέστε τα υπολείμματα μετακινώντας τη λεπίδα πάνω στην επιφάνεια. Σκουπίστε τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί και λίγη ποσότητα υγρού σαπουνιού. Τέλος, σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί για να τη στεγνώσετε.



2. Οι λεκέδες από το νερό, τα άλατα και τα λίπη, καθώς και οι μεταλλικές αποχρώσεις θα πρέπει να καθαριστούν αμέσως. Η χρήση καθαριστικών για υαλοκεραμικές εστίες ή ανοξείδωτα μαγειρικά σκεύη.

### **Αντιμετώπιση προβλημάτων**


**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε ηλεκτρική παροχή ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή. Καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης για να εξασφαλίστε τη σωστή εγκατάσταση.
	Έχουν περάσει περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ενεργοποιήσατε τη συσκευή.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή ξανά.
	Έχει ενεργοποιηθεί η Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά ή η λειτουργία Κλείδωμα  .	Απενεργοποιήστε τη Διάταξη Ασφαλείας για Παιδιά (Ανατρέξτε στην ενότητα «Διάταξη Ασφάλειας για Παιδιά» ή «Κλείδωμα»).
	Έχετε αγγίξει ταυτόχρονα πολλά σύμβολα.	Αγγίζετε μόνο ένα σύμβολο.
Το ηχητικό σήμα ενεργοποιείται, η συσκευή απενεργοποιείται.	Ένα ή περισσότερα σύμβολα είναι καλυμμένα για διάστημα άνω των 10 δευτερολέπτων.	Απομακρύνετε το αντικείμενο από τα σύμβολα.
Η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας είναι σβηστή.	Η ζώνη μαγειρέματος ενεργοποιήθηκε για σύντομο μόνο χρονικό διάστημα και επομένως δεν είναι ζεστή.	Εάν η ζώνη μαγειρέματος έπρεπε να είναι ζεστή, καλέστε το Κέντρο Σέρβις.
Δεν υπάρχει ηχητικό σήμα όταν αγγίζετε τα σύμβολα του χειριστηρίου αφής.	Τα σήματα είναι απενεργοποιημένα.	Ενεργοποιήστε τα σήματα. Ανατρέξτε στην ενότητα OffSound Control.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η ένδειξη χρονοδιακόπτη εμφανίζει το σύμβολο  μαζί με έναν αριθμό.	Σφάλμα ηλεκτρονικού εξαρτήματος.	Αποσυνδέστε για λίγα λεπτά τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή. Αφαιρέστε την ασφάλεια, περιμένετε ένα λεπτό, και τοποθετήστε την πάλι. Αν το πρόβλημα συνεχίζεται, εξασφαλίστε τη σωστή εγκατάσταση καλώντας έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.
Ανάβει το  στην ένδειξη χρονοδιακόπτη.	Η δεύτερη φάση της παροχής ρεύματος λείπει.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή. Αφαιρέστε την ασφάλεια, περιμένετε για ένα λεπτό, και τοποθετήστε την πάλι. Αν το πρόβλημα συνεχίζεται, εξασφαλίστε τη σωστή εγκατάσταση καλώντας έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.

Εάν υπάρχει κάποιο σφάλμα, προσπαθήστε αρχικά να αποκαταστήσετε μόνοι σας το πρόβλημα. Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο της IKEA. Μπορείτε να βρείτε μια πλήρη λίστα τηλεφωνικών επαφών της IKEA στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.

 Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης της συσκευής ή εκτέλεσης της εγκατάστασης από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό, η επίσκεψη του τεχνικού του Κέντρου Σέρβις ή του αντιπροσώπου χρεώνεται κανονικά ακόμη και κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

## Εγκατάσταση

### Γενικές πληροφορίες

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τραυματισμούς σε ανθρώπους και κατοικίδια ή υλικές ζημιές που έχουν προκληθεί από την αδυναμία συμμόρφωσης με τις παρακάτω απαιτήσεις.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης για την εγκατάσταση.



**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η διαδικασία εγκατάστασης θα πρέπει να τηρεί τους νόμους, τους κανονισμούς, τις οδηγίες και τα πρότυπα (κανόνες και κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας, κατάλληλη ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανονισμούς, κ.λπ.) που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η συσκευή!

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη!

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Ο ακροδέκτης του ηλεκτρικού δικτύου είναι φορέας ρεύματος.
- Διακόψτε την τάση στον ακροδέκτη του ηλεκτρικού δικτύου.
- Η χαλαρή ή ακατάλληλη σύνδεση του φιδ και της πρίζας μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση του ακροδέκτη.
- Φροντίστε για τη σωστή εγκατάσταση των συνδέσεων σύσφιξης.
- Στερεώστε το καλώδιο με σφιγκτήρα ανακούφισης τάσης.
- Ακολουθήστε το διάγραμμα συνδεσμολογίας (βρίσκεται στην κάτω επιφάνεια του περιβλήματος των εστιών).

### Σημαντικό!

- Θα πρέπει να τηρούνται οι ελάχιστες αποστάσεις με τις άλλες συσκευές και με τα ντουλάπια ή με άλλες μονάδες, σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης.
- Αν δεν υπάρχει φούρνος κάτω από τις εστίες, τοποθετήστε ένα διαχωριστικό πλαίσιο σε ελάχιστη απόσταση 20 mm από το κάτω μέρος των εστιών.
- Μη χρησιμοποιείτε υλικό στεγανοποίησης από σιλικόνη μεταξύ της συσκευής και του πάγκου. Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής δίπλα σε πόρτες και κάτω από παράθυρα, καθώς

τα καυτά μαγειρικά σκεύη μπορεί να πέσουν από τις εστίες όταν ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα.

- Η εγκατάσταση, σύνδεση ή επισκευή της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

### Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε ότι η ονομαστική τάση της συσκευής, η οποία αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών, αντιστοιχεί με τη διαθέσιμη τάση τροφοδοσίας. Επίσης, ελέγξτε την ονομαστική ισχύ της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει το κατάλληλο μέγεθος ώστε να ταιριάζει στην ονομαστική ισχύ της συσκευής (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά»). Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω περίβλημα των εστιών.
- Η συσκευή δεν παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας. Προμηθευτείτε το κατάλληλο από εξειδικευμένο κατάστημα. Η μονοφασική ή η διφασική σύνδεση απαιτεί καλώδιο τροφοδοσίας ελάχιστης θερμοκρασιακής σταθερότητας 70°C Το καλώδιο παρέχεται με καλύμματα στις άκρες. Σύμφωνα με τους κανονισμούς IEC, για την μονοφασική σύνδεση χρησιμοποιείτε: καλώδιο τροφοδοσίας 3 x 4mm<sup>2</sup> και για τη διφασική σύνδεση! καλώδιο τροφοδοσίας 4 x 2,5mm<sup>2</sup>. Σεβαστείτε κατά προτεραιότητα τους εθνικούς κανονισμούς.
- Η συσκευή λειτουργεί ιδανικά σε ηλεκτρικό δίκτυο AC 230 V, AC 220 V~ ή AC 240 V~ 50 Hz.
- Θα πρέπει να ενσωματώσετε τα μέσα για αποσύνδεση στην σταθερή καλωδίωση. Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο χρησιμοποιώντας μια διάταξη που επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από το ηλεκτρικό δίκτυο όλων των πόλων με ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών, π.χ. αυτόματοι διακόπτες

προστασίας γραμμής, διακόπτες διαρροής γείωσης ή ασφάλειες.







- Θα πρέπει η σύνδεση και οι σύνδεσμοι να πραγματοποιηθούν όπως απεικονίζεται στο διάγραμμα συνδεσμολογίας (βρίσκεται στην κάτω επιφάνεια του περιβλήματος των εστιών). Το καλώδιο γείωσης συνδέεται στον ακροδέκτη με το σύμβολο και πρέπει να έχει μεγαλύτερο μήκος από τα ηλεκτρικά καλώδια. Σφίξτε καλά τις βίδες του ακροδέκτη! Τέλος, στερεώστε το καλώδιο σύνδεσης με τον συνδετήρα του

καλώδιου τροφοδοσίας και κλείστε το κάλυμμα πιέζοντας με δύναμη (θα ασφαλίσει στη θέση του).

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μετά τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε πως όλες οι ζώνες μαγειρέματος είναι έτοιμες για χρήση ρυθμίζοντας την καθεμία στη μέγιστη ισχύ για σύντομο χρονικό διάστημα.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

<p><b>Made in Germany</b> © Inter IKEA Systems B.V. 1999</p> <p><b>702.228.18</b></p> <p><b>21552</b> IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	<p><b>IKEA®</b> Design and Quality IKEA of Sweden</p> <p>PQM</p>	<p>Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW PNC 949 594 312 04 S NO ..... 220-240V AC 50-60 Hz</p> <p>    </p> <p>230 V DGT</p>	
---	--	---	--

Η παραπάνω εικόνα είναι η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής (χωρίς τον αριθμό σειράς ο οποίος είναι μοναδικός για κάθε προϊόν), η οποία βρίσκεται στο κάτω μέρος του πλαισίου.

Αγαπητέ πελάτη, διατηρήστε την πρόσθετη πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών μαζί με

το εγχειρίδιο χρήστη. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσουμε να σας εξυπηρετήσουμε καλύτερα σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια στο μέλλον, παρέχοντας τα σωστά στοιχεία των εστιών σας. Σας ευχαριστούμε για τη βοήθειά σας!

## Ενεργειακή απόδοση

### Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ EU 66/2014

Αναγνωριστικό μοντέλου		DAGLIG 702-228-18
Τύπος εστιών		Εντοιχιζόμενες εστίες

Πλήθος ζωνών μαγειρέματος		4
Τεχνολογία θέρμανσης		Θέρμανση διά Ακτινοβολίας
Διάμετρος κυκλικών ζωνών μαγειρέματος (Ø)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Μήκος (L) και πλάτος (W) μη κυκλικής ζώνης μαγειρέματος	Πίσω δεξιά	L 26,5 cm W 17,0 cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος (EC electric cooking)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	200,1 Wh / kg 188,0 Wh / kg 188,0 Wh / kg 191,6 Wh / kg
Κατανάλωση ενέργειας από την εστία (EC electric hob)		191,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 2: Εστίες - Μέθοδοι μέτρησης απόδοσης


### Εξοικονόμηση ενέργειας

Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια κατά τη διάρκεια του καθημερινού μαγειρέματος αν ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές.


- Όταν ζεσταίνετε νερό, χρησιμοποιείτε μόνο την ποσότητα που χρειάζεστε.
- Εάν είναι δυνατόν, σκεπάζετε πάντα τα μαγειρικά σκεύη με το καπάκι τους.
- Πριν ενεργοποιήσετε τη ζώνη μαγειρέματος, τοποθετήστε επάνω της το μαγειρικό σκεύος.

- Η βάση του μαγειρικού σκεύους πρέπει να έχει την ίδια διάμετρο με τη ζώνη μαγειρέματος.
- Τοποθετείτε τα μικρότερα μαγειρικά σκεύη στις μικρότερες ζώνες μαγειρέματος.
- Τοποθετείτε τα μαγειρικά σκεύη απευθείας στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.
- Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να διατηρήσετε ζεστό το φαγητό ή να το αφήσετε να χυλώσει.

## Περιβαλλοντικά θέματα

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για

ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες

ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο .

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ

### Για πόσο χρόνο ισχύει η εγγύηση ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για 5 έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην ΙΚΕΑ. Ως αποδεικτικό αγοράς απαιτείται η αρχική απόδειξη πώλησης. Αν στο πλαίσιο της εγγύησης γίνουν εργασίες επισκευής, δεν παρατείνεται η χρονική διάρκεια της εγγύησης για τη συσκευή.

### Ποιος θα πραγματοποιήσει την επισκευή;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα μεριμνήσει για την επισκευή μέσω του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών τεχνικής εξυπηρέτησης.

### Τι καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει προβλήματα της συσκευής, τα οποία έχουν προκληθεί από προβληματική κατασκευή ή αστοχίες υλικών από την ημερομηνία αγοράς από την ΙΚΕΑ. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για οικιακή χρήση της συσκευής. Οι εξαιρέσεις προσδιορίζονται στο τμήμα με τον τίτλο “Τι δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;” Κατά τη διάρκεια της εγγύησης, το κόστος για την αποκατάσταση του προβλήματος π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργατικά και μεταφορά θα καλύπτονται, με την προϋπόθεση ότι η πρόσβαση στη συσκευή δεν απαιτεί ειδικές δαπάνες και ότι το ελάττωμα σχετίζεται με προβληματική κατασκευή ή αστοχία υλικών που καλύπτονται από την εγγύηση. Υπό αυτές τις προϋποθέσεις εφαρμόζονται οι οδηγίες της ΕΕ (Αρ. 99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχες εθνικές διατάξεις. Τα εξαρτήματα που

αντικαθιστώνται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της ΙΚΕΑ

### Τι θα κάνει η ΙΚΕΑ για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, αν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εφόσον αυτό κριθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης τεχνικής εξυπηρέτησης, θα προβεί στη συνέχεια, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, είτε στην επισκευή του προβληματικού προϊόντος, είτε στην αντικατάστασή του με άλλο ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

### Τι δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;

- Η φυσιολογική φθορά.
- Η εσκεμμένη ή από αμέλεια φθορά, η βλάβη που προκλήθηκε από τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, από εσφαλμένη εγκατάσταση ή από σύνδεση σε εσφαλμένη ηλεκτρική τάση, η φθορά που προκαλείται από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, η σκουριά, η διάβρωση ή η φθορά από νερό, η οποία περιλαμβάνει ενδεικτικά την υπερβολική σκληρότητα νερού, η φθορά που προκαλείται από μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Τα αναλώσιμα μεταξύ των οποίων οι μπαταρίες και οι λαμπτήρες.
- Τα μη λειτουργικά και τα διακοσμητικά μέρη τα οποία δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και οι γρατσουνιές και οι τυχόν χρωματικές διαφορές.

- Η ακούσια φθορά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και ο καθαρισμός ή η απόφραξη των φίλτρων, των συστημάτων αποστράγγισης ή των θηκών σαπουνιού.
- Η φθορά στα παρακάτω μέρη: υαλοκεραμική επιφάνεια, βοηθητικά εξαρτήματα, καλάθια για μαχαιροπίρουνα και πιατικά, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, στοιχεία στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, κελύφη και τμήματα κελυφών. Από αυτές τις φθορές εξαιρούνται όσες αποδεικνύεται ότι έχουν προκληθεί από σφάλματα της παραγωγής.
- Οι περιπτώσεις όπου δε διαπιστώθηκε πρόβλημα κατά την επίσκεψη τεχνικού.
- Οι επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τους διορισμένους μας παρόχους τεχνικής εξυπηρέτησης και/ή εξουσιοδοτημένο συνεργάτη τεχνικής εξυπηρέτησης ή στις οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.
- Οι επισκευές που προκαλούνται από εγκατάσταση που είναι προβληματική ή δεν τηρεί τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον δηλ. η επαγγελματική χρήση
- Ζημιές λόγω μεταφοράς. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.
- Κόστος αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA. Ωστόσο, εάν ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης

υπηρεσιών επισκευής θα εγκαταστήσει ξανά την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει τη συσκευή αντικατάστασης, εάν απαιτείται.

Αυτός ο περιορισμός δεν ισχύει σε περίπτωση εργασιών, χωρίς τεχνικό πρόβλημα, από εξουσιοδοτημένο ειδικό, ο οποίος χρησιμοποιεί δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφάλειας άλλης χώρας της ΕΕ.

### Πώς ισχύει η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παραχωρεί ιδιαίτερα νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις εθνικές νομικές απαιτήσεις που ενδεχομένως να διαφοροποιούνται από χώρα σε χώρα.

### Πεδίο ισχύος

Για συσκευές που αγοράστηκαν σε μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρθηκαν σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση για εκτέλεση υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εφόσον:

- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αξίωση εγγύησης,
- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες Ασφαλείας του Εγχειριδίου Χρήστη.

### Αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για συσκευές IKEA:

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση της IKEA για:

1. να υποβάλλετε αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης,
2. να ζητήσετε διευκρινίσεις για την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στο

έπιπλο κουζίνας ΙΚΕΑ. Η τεχνική εξυπηρέτηση δε θα παράσχει διευκρινίσεις σχετικά με:

- τη συνολική εγκατάσταση της κουζίνας της ΙΚΕΑ,
- τις συνδέσεις στις παροχές ενέργειας: ηλεκτρικού ρεύματος (εφόσον η συσκευή παρέχεται χωρίς ρευματολήπτη και καλώδιο), νερού και αερίου καθώς αυτές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

**3. να ζητήσετε διευκρινίσεις για το εγχειρίδιο χρήστη και για τις προδιαγραφές της συσκευής της ΙΚΕΑ.**

Για να εξασφαλιστεί ότι σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή υποστήριξη, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και/ή την ενότητα του Εγχειριδίου Χρήστη του παρόντος φυλλαδίου προτού επικοινωνήσετε μαζί μας.

**Πώς να επικοινωνήσετε μαζί μας αν χρειαστείτε τις υπηρεσίες μας**



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων παροχών υπηρεσιών της ΙΚΕΑ και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

**i** Προκειμένου να σας προσφέρουμε γρήγορη εξυπηρέτηση, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους αριθμούς τηλεφώνου που αναγράφονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου. Πάντα να ανατρέχετε στους αριθμούς που αναγράφονται στο φυλλάδιο της εκάστοτε συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Προτού μας καλέσετε, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό προϊόντος ΙΚΕΑ (κωδικός 8 ψηφίων) και τον Αριθμό Σειράς (κωδικός 8 ψηφίων που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών) της συσκευής για την οποία θέλετε βοήθεια.

**i** **ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΩΛΗΣΗΣ!** Αποτελεί τη δική σας απόδειξη αγοράς και είναι απαραίτητη για να ισχύσει η εγγύηση. Μην ξεχνάτε ότι η απόδειξη αναφέρει επίσης το όνομα και τον αριθμό είδους ΙΚΕΑ (8-ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

**Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια;**

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος ΙΚΕΑ. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

## Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	23	Probleemoplossing	33
Veiligheidsvoorschriften	25	Montage	34
Beschrijving van het product	28	Technische gegevens	36
Dagelijks gebruik	29	Energiezuinigheid	36
Aanwijzingen en tips	32	Milieubescherming	37
Onderhoud en reiniging	32	IKEA GARANTIE	37

Wijzigingen voorbehouden.

## Veiligheidsinformatie

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

## Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt te worden gehouden, mits ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt of onder permanent toezicht.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als het in werking is of afkoelt. Het apparaat is heet.

- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

## Algemene veiligheid

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens gebruik. U dient op te passen dat u de verwarmingselementen niet aanraakt.
- Bedien het apparaat niet met een externe timer of een apart afstandbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Zonder toezicht koken op een kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en brandgevaar opleveren.
- Probeer brand **NOOIT** met water te blussen, maar schakel in plaats daarvan het apparaat uit en bedek de vlam bijv. met een deksel of blusdeken.
- **LET OP:** Er dient toezicht te worden gehouden op het bereidingsproces. Een kort bereidingsproces moet onder constant toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: Bewaar geen voorwerpen op de kookplaten.
- Metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst, aangezien ze heet kunnen worden.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Als de glaskeramische / glazen oppervlakte gebarsten is, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. In het geval het apparaat direct op de stroom is aangesloten met een aansluitdoos, verwijdert u de zekering om het apparaat van de stroom te halen. Neem in beide gevallen contact op met de erkende servicedienst.



- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen kookplaatbeschermers die door de fabrikant van het kookapparaat zijn ontworpen of door de fabrikant van het apparaat in de gebruiksinstructies als geschikt zijn aangegeven of kookplaatbeschermers die in het apparaat zijn geïntegreerd. Het gebruik van ongeschikte kookplaatbeschermers kan ongelukken veroorzaken.

## Veiligheidsvoorschriften

### Montage



**WAARSCHUWING!** Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Dicht de oppervlakken af met kit om te voorkomen dat ze gaan opzetten door vocht.
- Bescherm de bodem van het apparaat tegen stoom en vocht.
- Installeer het apparaat niet naast een deur of onder een raam. Dit voorkomt dat heet kookgerei van het apparaat valt als de deur of het raam wordt geopend.
- Als het apparaat geïnstalleerd is boven lades zorg er dan voor dat de ruimte tussen de onderkant van het apparaat

en de bovenste lade voldoende is voor luchtcirculatie.

- De onderkant van het apparaat kan heet worden. Wij raden aan om een onbrandbaar scheidingspaneel te plaatsen onder het apparaat om te voorkomen dat de onderkant kan worden aangeraakt. Raadpleeg de montagevoorschriften.

### Aansluiting op het elektriciteitsnet



**WAARSCHUWING!** Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Voordat er met de installatie wordt begonnen, zorgt u ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct wordt geïnstalleerd. Een losse en onjuist gemonteerde voedingskabel of -stekker

(indien van toepassing) kan ertoe leiden dat het apparaat te warm wordt.

- Gebruik een geschikte voedingskabel.
- Laat de voedingskabel niet los hangen.
- Zorg ervoor dat er een schokbescherming is geïnstalleerd.
- Gebruik de trekontlastingsklem op de kabel.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel of -stekker (indien van toepassing) niet in aanraking komt met het hete apparaat of heet kookgerei wanneer u het apparaat op het dichtstbijzijnde stopcontact aansluit.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg ervoor dat u de voedingsstekker (indien van toepassing) of de voedingskabel niet beschadigt. Neem voor het vervangen van een beschadigde voedingskabel contact op met een erkend servicecentrum of een elektricien.
- De schokbescherming van delen onder stroom en geïsoleerde delen moet op zo'n manier worden bevestigd dat het niet zonder gereedschap kan worden verplaatst.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Sluit de stroomstekker niet aan op een losse stroomaansluiting.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik alleen de juiste isolatie-apparaten: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.
- De elektrische installatie moet een isolatieapparaat bevatten waardoor het apparaat volledig van het lichtnet afgesloten kan worden. Het isolatieapparaat moet een

contactopening hebben met een minimale breedte van 3 mm.

**Gebruik**

 **WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- Verwijder voor gebruik (indien van toepassing) de verpakking, labels en beschermfolie.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Zet de kookzone op "uit" na elk gebruik.
- Leg geen bestek of pannendecksel op de kookzones. Deze kunnen heet worden.
- Bedien het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als werkblad of aanrecht.
- Sluit het apparaat direct af van de stroomtoevoer als het oppervlak van het apparaat gebroken is. Dit om elektrische schokken te voorkomen.
- Als u eten in de hete olie doet, kan het spatten.

 **WAARSCHUWING!** Risico op brand en explosie

- Verhitte vetten en olie kunnen onvlambare damp afgeven. Houd vlammen of verwarmde voorwerpen uit de buurt van vet en olie als u hiermee kookt.
- De dampen die hete olie afgeeft kunnen spontane ontbranding veroorzaken.
- Gebruikte olie die voedselresten bevat kan brand veroorzaken bij een lagere temperatuur dan olie die voor de eerste keer wordt gebruikt.

- Plaats geen ontvlambare producten of gerechten die vochtig zijn gemaakt met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.

 **WAARSCHUWING!** Risico op schade aan het apparaat.

- Zet geen heet kookgerei op het bedieningspaneel.
- Leg geen hete deksel op het glazen oppervlak van de kookplaat.
- Laat kookgerei niet droogkoken.
- Laat geen voorwerpen of kookgerei op het apparaat vallen. Het oppervlak kan beschadigen.
- Activeer de kookzones niet met lege pannen of zonder pannen erop.
- Geen aluminiumfolie op het apparaat leggen.
- Pannen van gietijzer, aluminium of met beschadigde bodems kunnen krassen veroorzaken in het glas / glaskeramiek. Til deze voorwerpen altijd op als u ze moet verplaatsen op het kookoppervlak.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken. Het mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden, zoals het verwarmen van een kamer.

**Onderhoud en reiniging**

- Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat het materiaal van het oppervlak achteruitgaat.

- Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Trek voor onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

**Servicedienst**

- Neem contact op met een erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

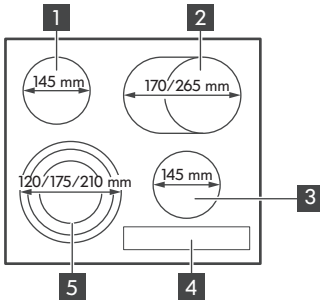
**Verwijdering**

 **WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel of verstikking.

- Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.

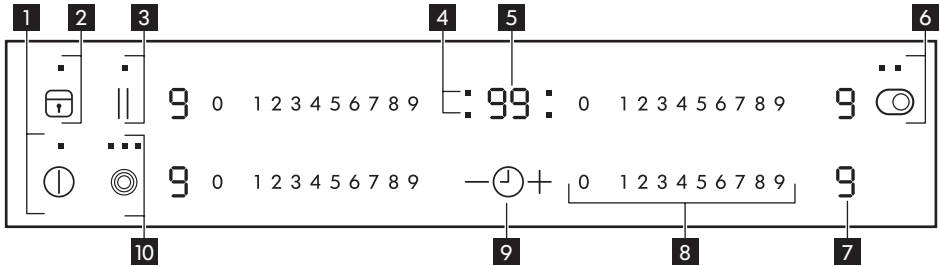
## Beschrijving van het product

### Indeling kookplaat



- 1** Enkele kookzone 1200 W
- 2** Ovale braadzone 1500/2400 W
- 3** Enkele kookzone 1200 W
- 4** Bedieningspaneel
- 5** Driekringskookzone 800/1600/2300 W

### Indeling Bedieningspaneel










Druk op het symbool om het apparaat in gebruik te nemen. De displays, indicatielampjes en geluiden tonen welke functie worden gebruikt.

- 1** Ⓜ De kookplaat in- of uitschakelen.
- 2** Ⓜ Om de Toetsblokkering of Kinderbeveiliging in of uit te schakelen.
- 3** || Voor het inschakelen van de functie STOP+GO.
- 4** Ⓜ Timerindicatie van de kookzones. Ⓜ
- 5** Ⓜ Timerdisplay: **00 - 99** minuten.
- 6** Ⓜ Om de ovale multifunctionele zone te activeren.



- 7** Een vermogensstanddisplay: **0**, **1** - **9**.
  - 8** Vermogensregelaar om de vermogensinstellingen te kiezen.
  - 9** + / - Om de timer te verhogen of te verlagen.
  - 10** Ⓜ Om de buitenste ringen in te schakelen.
- i** Als u kookgerei dat groter is dan de kookzone dichtbij het bedieningspaneel plaatst, kan het bedieningspaneel heet worden.

**Displays voor vermogensinstelling**

Weergave	Beschrijving
	De kookzone is uitgeschakeld.
	De kookzone wordt gebruikt.
 + cijfer	Er is een storing. Raadpleeg het hoofdstuk "Probleemoplossing".
	Er is nog een kookzone heet (restwarmte).
	De functie vergrendeling/kinderbeveiliging werkt.

Weergave	Beschrijving
	De functie Automatische uitschakelen is in werking getreden.
	STOP+GO-functie is in werking.

**Restwarmte-indicatie**

 **WAARSCHUWING!**  
 Verbrandingsgevaar door restwarmte! Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, duurt het even voordat de kookzones zijn afgekoeld. Kijk naar de restwarmte-indicator .

Gebruik de restwarmte voor het smelten en warmhouden van gerechten.

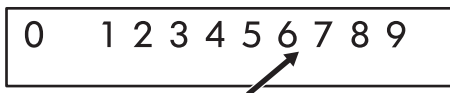
**Dagelijks gebruik**

**① In- en uitschakelen**

Raak ① 1 seconde aan om het apparaat in- of uit te schakelen.

**De vermogensstand aanpassen**


Raak de vermogensregelaar aan bij de gewenste vermogensstand. Corrigeer naar links of rechts, indien nodig. Laat niet los voordat de gewenste vermogensstand is bereikt.



**Activeren en deactiveren van de buitenringen**

**⊙ Activeren en deactiveren van de ovale zone**

Activeer de ovale zone door ⊙ 1 - 2 seconden aan te raken. Herhaal de procedure om de buitenste ring te deactiveren.

 Voordat de ovale buitenste ring geactiveerd kan worden, moet de binnenste ring worden geactiveerd.

**⊙ Activeren en deactiveren van de buitenringen**

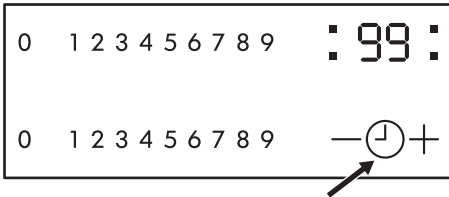
Voordat u de buitenste ring activeert moet u eerst de binnenste ring activeren, door ⊙ 1 - 2 seconden aan te raken. Voor meer

buitenste verwarmingskringen hetzelfde symbool opnieuw aanraken. Het bijbehorende controlelampje gaat branden. Herhaal de procedure om de buitenste ringen te deactiveren.

**🕒 De timer gebruiken**

Raak 🕒 herhaaldelijk aan totdat de aanduiding van de gewenste kookzone

gaat knipperen. Bijvoorbeeld **00** voor de voorste rechterkookplaat.



Raak de toetsen **+** of **-** van de Timer aan om de tijd in te stellen tussen **00** en **99** minuten. Als het lampje van de kookzone langzamer knippert, wordt de tijd afgeteld. Stel de vermogensstand in.

Als de vermogensstand is ingesteld en de tijd is verstreken, klinkt er een geluidssignaal, knippert **00** en wordt de kookzone uitgeschakeld. Als de kookzone niet in gebruik is en de ingestelde tijd is verstreken, klinkt een geluidssignaal en begint **00** te knipperen.

Raak 🕒 aan om de functie voor de geselecteerde kookzone te deactiveren en de aanduiding voor deze kookzone gaat sneller knipperen. Raak de toets **-** aan en de overgebleven tijd telt terug naar **00**. Het indicatielampje van de kookzone gaat uit.

**STOP+GO**

De functie stelt alle kookzones in voor de laagste vermogensstand **Ⓛ**. Als de functie in gebruik is, kunt u de vermogensstand niet wijzigen. De functie stopt de timerfunctie niet.

- Voor het inschakelen van deze functie raakt u **||** aan. Het symbool **Ⓛ** gaat branden.
- Voor het uitschakelen van deze functie raakt u **||** aan. De vermogensstand die u eerder hebt ingesteld verschijnt.

**Toetsblokkering**

U kunt het bedieningspaneel vergrendelen als de kookzones in werking zijn, maar u kunt het apparaat niet uitschakelen. Hiermee wordt voorkomen dat de vermogensstand per ongeluk wordt veranderd.

Stel eerst de vermogensstand in.

Raak om deze functie te starten **Ⓛ** aan. Het symbool **Ⓛ** verschijnt gedurende vier seconden. De timer blijft aan.

Raak om deze functie te stoppen **Ⓛ** aan. De vermogensstand die u eerder hebt ingesteld verschijnt.

Als u het apparaat stopt, stopt deze functie ook.

**Het kinderslot**



Deze functie voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gebruikt.

**De kinderbeveiliging inschakelen**

- Schakel het apparaat in met **🕒**. **Stel geen vermogensstand in.**
- Raak **Ⓛ** 4 seconden aan. Het symbool **Ⓛ** gaat branden.
- Schakel het apparaat uit met **🕒**.



**De kinderbeveiliging uitschakelen**









- Schakel het apparaat in met ①. **Stel geen vermogensstand in.** Raak  4 seconden aan. Het symbool  gaat branden.
  - Schakel het apparaat uit met ①.
- De kinderbeveiliging gedurende een kooksessie onderdrukken**

- Schakel het apparaat in met ①. Het symbool  gaat branden.
- Raak  4 seconden aan. **Stel de vermogensstand in binnen 10 seconden.** U kunt het apparaat bedienen.
- Als u het apparaat uitschakelt met ①, treedt de kinderbeveiliging weer in werking.

**Automatisch uitschakelen**

**De functie schakelt de kookplaat automatisch uit als:**





- alle kookzones zijn uitgeschakeld;
- u de kookstand niet instelt nadat u de kookplaat hebt ingeschakeld;
- u een symbool met een voorwerp bedekt (een pan, een theedoek, enz.) gedurende langer dan ongeveer 10 seconden;
- u een kookzone niet uitschakelt na een bepaalde tijd of u de vermogensstand niet aanpast, of als er oververhitting plaatsvindt (bijv. als een pan droog kookt). Het symbool  gaat branden. Voor gebruik moet u de kookzone instellen op .

Vermogeninstelling	Automatische uitschakeling na
 ,  - 	6 uur
 - 	5 uur
	4 uur
 - 	1,5 uur

**OffSound Control - De geluiden in- en uitschakelen**

**Deactiveren van de geluiden**

Schakel het apparaat uit.


Raak ① 3 seconden aan. De displays gaat aan en uit. Raak  3 seconden aan.  gaat aan, het geluid is aan. Raak  aan,  gaat aan, het geluid is uit.

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u alleen de geluiden horen als:

- U ① aanraakt
- U iets op het bedieningspaneel plaatst.


**Activeren van de geluiden**

Schakel het apparaat uit.

Raak ① 3 seconden aan. De displays gaan aan en uit. Raak  3 seconden aan.  gaat aan, omdat het geluid uit staat. Raak  aan,  gaat aan. Het geluid is aan.

## Aanwijzingen en tips

### Geluid tijdens gebruik

-  Wanneer een kookzone actief wordt, kan deze kort een brommend geluid geven. Dit is kenmerkend voor alle glaskeramische kookplaten en beïnvloedt de werking of levensduur van het apparaat niet.


### Voorkoming van beschadiging van het apparaat


- Het glaskeramische oppervlak kan beschadigd raken als er voorwerpen op vallen, of als kookgerei er tegenaan stoot.


- Kookgerei dat gemaakt is van gietijzer, aluminium of met beschadigde bodems, kunnen krassen veroorzaken op de glaskeramische plaat als deze over het oppervlak worden geschoven.
- Om te voorkomen dat kookgerei en glaskeramische platen beschadigd raken, steelpannen of braadpannen niet droog laten koken.
- Gebruik de kookzones niet met lege pannen of zonder pannen erop.
- Leg nooit aluminiumfolie over welk deel van het apparaat ook. Leg nooit kunststof materialen op het apparaat, deze kunnen smelten.


## Onderhoud en reiniging

### Algemene informatie

-  **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.

-  **WAARSCHUWING!** Het reinigen van het apparaat met een stoom- of hogedrukreiniger is om veiligheidsredenen niet toegestaan.

-  **WAARSCHUWING!** Scherpe voorwerpen en schurende reinigingsmiddelen beschadigen het apparaat. Reinig het apparaat en verwijder de resten na elk gebruik met water en afwasmiddel. Verwijder ook de resten van reinigingsmiddelen!

-  Krassen of donkere vlekken in het glaskeramiek kunnen niet meer worden verwijderd, maar hebben geen invloed op de werking van het apparaat.

### Verwijdering van etensresten en hardnekkig vuil

1. Voedsel dat suiker, plastic of aluminiumfolie bevat moet onmiddellijk worden verwijderd. U kunt het beste een schraper gebruiken voor het schoonmaken van het glazen oppervlak (niet meegeleverd). Plaats de schraper schuin op het glazen keramische plaat en verwijder resten door het blad over het oppervlak te schuiven. Neem het apparaat af met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Wrijf het apparaat ten slotte droog met een schone doek.




2. Kalk- en waterkringen, vetspatten en metaalachtig glanzende verkleuringen moeten als het apparaat is afgekoeld worden verwijderd met een



schoonmaakmiddel voor glaskeramiek of roestvrij staal.

## Probleemoplossing

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### Problemen oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	oplossing
Het apparaat kan niet worden geactiveerd of werkt niet.	Het apparaat is niet of niet goed aangesloten op het elektriciteitsnet.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het lichtnet. Zorg voor een juiste installatie door contact op te nemen met een geautoriseerde installateur.
	Na het inschakelen van het apparaat zijn meer dan 10 seconden verstreken.	Schakel het apparaat opnieuw in.
	De Kinderbeveiliging of Toetsblokkering is aan  .	Schakel de kinderbeveiliging uit (zie hoofdstuk 'Kinderbeveiliging' of 'Vergrendeling').
	Er zijn meerdere symbolen tegelijk aangerakt.	Raak maar één symbool aan.
Geluidssignaal klinkt, apparaat schakelt uit.	Eén of meer symbolen zijn langer dan 10 seconden bedekt geweest.	Maak de symbolen vrij.
De restwarmte-indicatie geeft niets aan.	De kookzone is slechts kort gebruikt en is daarom nog niet heet.	Als de kookzone heet moet zijn, neem dan contact op met de klantenservice.
Er klinkt geen signaal wanneer u de symbolen van het bedieningspaneel aanraakt.	De signalen zijn uitgeschakeld.	Schakel de signalen in. Raadpleeg OffSound Control.

Storing	Mogelijke oorzaak	oplossing
Symbool  en een cijfer verschijnen op de timerdisplay.	Elektronische componentenfout.	Ontkoppel het apparaat een paar minuten van de stroomtoevoer. Verwijder de zekering, wacht een minuut, en plaats de zekering weer terug. Als het probleem aanhoudt, zorg dan voor een juiste installatie door contact op te nemen met een geautoriseerde installateur.
 gaat aan op de timerdisplay.	De tweede fase van de stroomtoevoer ontbreekt.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het lichtnet. Verwijder de zekering, wacht een minuut, en plaats de zekering weer terug. Als het probleem aanhoudt, zorg dan voor een juiste installatie door contact op te nemen met een geautoriseerde installateur.

Als er een storing optreedt, probeer dan eerst zelf een oplossing voor het probleem te vinden. Als u het probleem niet zelf kunt verhelpen, neemt u contact op met het callcenter van uw IKEA-winkel. U treft een volledige lijst van de relevante IKEA-contacten aan het einde van de handleiding.



Als u het apparaat verkeerd heeft gebruikt, of als de installatie niet is uitgevoerd door een erkende monteur, dan is het bezoek van de Klantenservicemonteur of van uw leverancier mogelijk niet gratis, zelfs niet in de garantieperiode.

## Montage

### Algemene informatie

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel aan personen of huisdieren of schade aan eigendom veroorzaakt door het niet opvolgen van de volgende vereisten.



**Let op!** Raadpleeg de montage-instructies voor de installatie.

**⚠ WAARSCHUWING!** De wetten, voorschriften, richtlijnen en normen die van kracht zijn in het land waar het apparaat wordt gebruikt dienen in acht genomen te worden (veiligheidsvoorschriften, correcte recycling overeenkomstig de voorschriften, enz.).

**⚠ WAARSCHUWING!** Dit apparaat moet zijn geaard!

**⚠ WAARSCHUWING!** Risico op letsel door elektrische stroom.

- De netaansluiting staat onder stroom.
- Schakel de stroomtoevoer naar de netaansluiting uit.
- Loszittende en onvakkundig aangebrachte stekkerverbindingen kunnen oververhitting van de aansluiting veroorzaken
- Klemaansluitingen vakkundig uitvoeren.
- Zorg ervoor dat het snoer niet wordt belast door trekken
- Volg het aansluitingsschema (dit bevindt zich aan de onderkant van de behuizing van het kooktoestel).

**Belangrijk!**

- U moet de minimale afstanden ten opzichte van andere apparaten en keukenkastjes of andere eenheden in acht nemen in overeenstemming met de Montage-instructies.
- Als er geen oven onder het kooktoestel is, plaats dan een scheidingspaneel op een minimale afstand van 20 mm van de onderkant van het kooktoestel.
- Gebruik geen siliconen afdichtmiddel tussen het apparaat en het werkblad. Installeer het apparaat niet naast deuren en onder ramen; warm kookgerei kan van de kookringen worden gestoten als deuren en ramen worden geopend.
- Dit apparaat mag alleen geïnstalleerd, aangesloten en gerepareerd worden

door een erkende servicemonteur.  
Gebruik alleen originele onderdelen.

**Aansluiting op het elektriciteitsnet**








- Controleer vóór de aansluiting of het nominale voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het beschikbare toevoervoltage. Controleer ook het vermogen van het apparaat en zorg ervoor dat de bedrading de juiste lengte heeft voor het vermogen (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Het typeplaatje bevindt zich aan de onderste behuizing van het kooktoestel.
- Het apparaat wordt geleverd zonder aansluitsnoer. Koop het juiste snoer bij de gespecialiseerde dealer. Een enkelfasige of dubbelfasige aansluiting heeft een aansluitsnoer nodig dat minimaal een stabiliteit aankan van 70°C. De kabel wordt geleverd met eindbussen. Gebruik voor de eenfasige aansluiting volgens de IEC-voorschriften: aansluitkabel 3 x 4 mm<sup>2</sup> en voor de dubbelfasige aansluiting: aansluitkabel 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Houd de specifieke nationale voorschriften als eerste prioriteit.
- Het apparaat werkt perfect op een elektrisch netwerk van 230 V, 220 V~ of 240 V~ 50 Hz wisselstroom.
- U dient middelen te hebben voor het loshalen van de draad, dat in de bevestigde draad aanwezig is. Laat het toestel aansluiten op het hoofdnet door middel van een stekker waarmee het toestel van het hoofdnet gehaald kan worden met alle polen. De stekker moet een contactopeningbreedte bevatten van ten minste 3 mm, bijv. een uitsnede voor een automatische leidingbescherming, aardlekschakelaars of zekering.
- Laat de aansluiting en de aansluitingverbindingen uitvoeren zoals op het aansluitschema (dit bevindt zich aan de onderkant van het kooktoestel). Het geaarde snoer wordt aangesloten aan een pool met het symbool en moet

langer zijn dat de draden die de elektrische stroom dragen. Maak de aansluitklemmen goed vast! Bevestig ten slotte de aansluitingskabel aan de hoofdkabel vast en sluit deze door stevig aan te drukken (klikt op zijn plaats).

**⚠ WAARSCHUWING!** Zodra alles is aangesloten aan het hoofdnet, controleert u of alle kookzones klaar voor gebruik zijn door de instellingen kort op maximaal te zetten.

## Technische gegevens

### Typeplaatje

<p><b>Made in Germany</b> © Inter IKEA Systems B.V. 1999</p> <p><b>702.228.18</b></p> <p><b>21552</b> IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	 Design and Quality IKEA of Sweden PGM	<p>Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW PNC 949 594 312 04 S NO ..... 220-240V AC 50-60 Hz</p>     	
---	--	---	--

De tekening hierboven stelt het typeplaatje van het apparaat voor (zonder serienummer, dat voor elk product specifiek is) en het typeplaatje bevindt zich onder de oppervlakte van de behuizing.

kunnen wij u sneller helpen, door vast te stellen welke kookplaat u gebruikt, mocht u in de toekomst hulp nodig hebben. Bedankt voor uw medewerking!

Beste klant, bewaar het extra typeplaatje bij de gebruikershandleiding. Hierdoor

## Energiezuinigheid

### Productinformatie volgens EU 66/2014

Modelidentificatie		DAGLIG 702-228-18
Type kooktoestel		Ingebouwde kookplaat
Aantal kookzones		4
Verwarmingstechnologie		Stralingswarmte

Diameter ronde kookzones (Ø)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Lengte (L) en breedte (B) van niet-circulaire kookzone	Rechtsachter	L 26,5 cm B 17,0 cm
Energieverbruik per kookzone (EC electric cooking)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	200,1 Wh / kg 188,0 Wh / kg 188,0 Wh / kg 191,6 Wh / kg
Energieverbruik van de kookplaat (EC electric hob)		191,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Huishoudelijke elektrische kookapparaten - deel 2: Kookplaten - Methodes voor het meten van de prestatie


**Energiebesparing**

U kunt elke dag energie besparen tijdens het koken door de onderstaande tips te volgen.

- Warm alleen de hoeveelheid water op die u nodig heeft.
- Doe indien mogelijk altijd een deksel op de pan.

- Zet uw kookgerei op de kookzone voordat u deze activeert.
- De bodem van het kookgerei moet dezelfde afmeting hebben als de kookzone.
- Zet kleiner kookgerei op kleinere kookzones.
- Plaats het kookgerei precies in het midden van de kookzone.
- Gebruik de restwarmte om het eten warm te houden of te smelten.

**Milieubescherming**

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

**IKEA GARANTIE**

**Hoe lang is de garantie van IKEA geldig?**

Deze garantie is geldig voor 5 jaar vanaf de originele datum van aankoop van Uw

apparaat bij IKEA. De originele verkoopbon is benodigd als bewijs van aankoop. Indien onderhoudswerk is uitgevoerd onder de garantie, zal dit de garantie periode voor het apparaat niet verlengen.

**Wie zal de service uitvoeren?**

De IKEA servicedienst zal de service uitvoeren via het eigen bedrijf of het erkende servicepartnernetwerk.

**Wat valt er onder de garantie?**

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder de hoofding "Wat valt er niet onder deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden er geen kosten om de storing te verhelpen aangerekend, d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk is voor reparatie zonder speciale kosten en dat het defect betrekking heeft op verkeerde constructie of materiaalfouten die onder de garantie vallen. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

**Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?**

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner dan via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte

product repareren of het vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

**Wat valt er niet onder deze garantie?**

- Normale slijtage.
- Opzettelijk aangebrachte schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektro-chemische reactie, roest, corrosie of waterschade, maar niet beperkt tot schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, met inbegrip van batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorzien schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, toevoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij kan worden aangetoond dat deze veroorzaakt zijn door fabricagefouten.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aange-stelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in

overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.

- Gebruik van het apparaat in niet-huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien het apparaat door een klant naar zijn huis of een ander adres vervoert, kan IKEA niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele transportschade. Indien IKEA het apparaat aflevert op het door de klant aangegeven adres, dan is eventuele schade die ontstaan is tijdens de aflevering gedekt door de garantie.
- Kosten voor de uitvoering van de installatie van het IKEA-apparaat. Indien de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner het apparaat, binnen de voorwaarden van deze garantie, repareert of vervangt, zal de servicedienst of de erkende servicepartner, indien nodig, het gerepareerde apparaat of het vervangende apparaat installeren.

Deze beperking is niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerd specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

**Hoe zijn de landelijke wetten van toepassing**

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die op zijn minst voldoen aan alle plaatselijke wettelijke eisen die per land verschillend zijn.

**Gebied van geldigheid**

Voor apparaten die in een EU-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om

diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als:

- het apparaat en de installatie ervan voldoen aan de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- het apparaat en de installatie ervan in overeenstemming zijn met de montage-instructies en de veiligheidsinformatie die in de gebruikershandleiding staan.

**De speciale Klantenservice voor apparaten van IKEA:**

Aarzel alstublieft niet om contact op te nemen met de speciale IKEA Klantenservice om:

1. een beroep te doen op deze garantie;
2. uitleg te vragen over de installatie van het IKEA apparaat in het daarvoor bedoelde keukenmeubel van IKEA. De service geeft u geen uitleg met betrekking tot:
  - de volledige installatie van uw IKEA keuken;
  - aansluitingen op het elektriciteitsnet (als het apparaat geleverd wordt zonder stekker en kabel), op de water- en gasleiding, want dit moet gedaan worden door een erkend installateur.
3. uitleg te vragen over de gebruikershandleiding en de specificaties van het IKEA apparaat.

Om ervoor te zorgen dat wij u de beste service verlenen, verzoeken wij u de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding in dit boekje zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

**Hoe kunt u ons bereiken als u hulp nodig hebt**



Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

**i** Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers te bellen die aan het eind van deze handleiding vermeld zijn. Gebruik altijd de telefoonnummers die in het boekje staan van het apparaat waarvoor u assistentie nodig heeft. Voordat u ons belt, zorg ervoor dat u het IKEA-artikelnnummer (8 cijfers) en het serienummer (8 cijfers die op het typeplaatje staan) bij de hand hebt voor het apparaat waarvoor u onze hulp nodig hebt.

**i** **BEWAAR DE KASSABON!**  
Dit is uw aankoopbewijs en nodig om de garantie te doen gelden. Op de kassabon staat ook de naam van het IKEA artikel en het nummer (8 cijfers) voor elk apparaat dat u gekocht heeft.

### **Hebt u meer hulp nodig?**

Neem, voor alle andere vragen die geen betrekking hebben op de service voor apparaten, contact op met het call center van de dichtstbijzijnde vestiging van IKEA. Wij raden u aan de documentatie van het apparaat zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

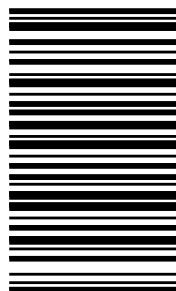


Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionaliniai pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktag
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	





867349414-B-452018



© Inter IKEA Systems B.V. 2018

21552

AA-1179504-4